

## Hebrews 3 An evil heart of unbelief leaving the living God ES

## Hebreos 3 Un corazón malvado de incredulidad que abandona al Dios vivo ES

Lesson developed by John M. Wharton

August 13, 2024

[www.bibleventure.org](http://www.bibleventure.org) - FKA - <http://www.biblestudyadventures.com/>

**Sources** - From theWord Bible program <http://www.theword.net/> . Generally AKJV/PCE, ESV2011, HCSB, ISV, RVG10. Greek, Hebrew definitions generally Mickelson's Enhanced Strong's, Brown-Driver-Briggs', Thayer's.

**In Hebrews Chapter 3** Paul compares Christ to Moses. Christ built a superior house than Moses.

Paul explains that we are that house built by Christ if we hold firm our confidence and faith until the end.

We must not harden our hearts Israel did. We must not let an unbelieving heart come into us.

We will be partakers with Christ if we hold our assurance in Christ firm stable to the end.

Some that came out of Egypt with Moses refused to believe. And they did not enter into rest.

**En Hebreos el Capítulo 3 Pablo** Pablo compara a Cristo con Moisés. Cristo construyó una casa superior a la de Moisés.

Pablo explica que somos esa casa construida por Cristo si mantenemos firme nuestra confianza y fe hasta el final.

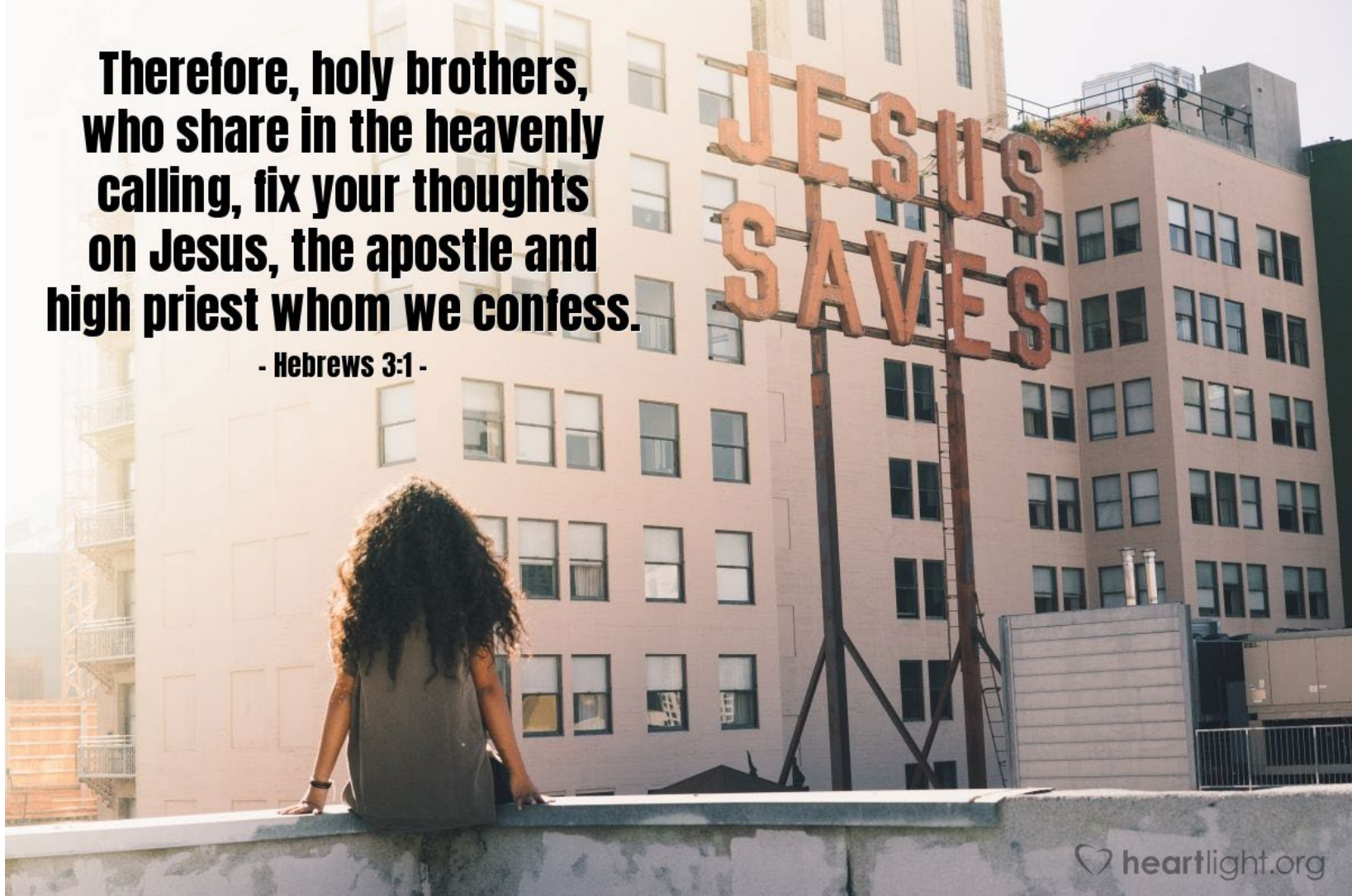
No debemos endurecer nuestro corazón. Israel lo hizo. No debemos permitir que un corazón incrédulo entre en nosotros.


Seremos partícipes de Cristo si mantenemos firme y estable nuestra seguridad en Cristo hasta el fin.

Algunos que salieron de Egipto con Moisés se negaron a creer. Y no entraron en reposo.

**Therefore, holy brothers,  
who share in the heavenly  
calling, fix your thoughts  
on Jesus, the apostle and  
high priest whom we confess.**

**- Hebrews 3:1 -**



 heartlight.org

## Jesus Christ our High Priest

**Heb 3:1 AKJV/PCE** Wherefore, holy brethren, partakers of the heavenly calling, consider the Apostle and High Priest of our profession, Christ Jesus;

**Heb 3:2 AKJV/PCE** Who was faithful to him that appointed him, as also Moses *was faithful* in all his house.

### **1 A heavenly calling – We have been called – invited - to the faith by God Himself.**

And we are called to our various Ministries that we do for the Father.

That is very important.

**Eph 4:1 ESV2011** I therefore, a prisoner for the Lord, urge you to walk in a manner worthy of the calling to which you have been called,

Paul says to consider = fully observe, Jesus Christ, who is the Apostle = Ambassador, and High Priest of our profession or confession.

THOUGHT - Our confession is in salvation through Jesus death for sins.

## Jesucristo nuestro Sumo Sacerdote

**Heb 3:1 RVG10** Por tanto, hermanos santos, participantes del llamamiento celestial, considerad al Apóstol y Sumo Sacerdote de nuestra profesión, Cristo Jesús;

**Heb 3:2 RVG10** el cual fue fiel al que le constituyó, como también *lo fue* Moisés sobre toda su casa.

### **1 Un llamado celestial – Hemos sido llamados – invitados – a la fe por Dios mismo.**

Y somos llamados a nuestros diversos Ministerios que realizamos para el Padre.

Eso es muy importante.

**Eph 4:1 NBLA** Yo, pues, prisionero del[a] Señor, les ruego que ustedes vivan[b] de una manera digna de la vocación con que han sido llamados.

Pablo dice considerar = observar plenamente a Jesucristo, quien es el Apóstol = Embajador y Sumo Sacerdote de nuestra profesión o confesión.

PENSAMIENTO - Nuestra confesión es en la salvación por

**2Cor 9:13 ESV2011** By their approval of this service, they will glorify God because of your submission that comes from your confession of the gospel of Christ, and the generosity of your contribution for them and for all others,

2 Jesus Christ was faithful to Him that appointed Him.

**UNDERSTAND THIS - Now here Paul will compare Jesus Christ and Moses. Moses work was giving Israel the Law from God.**

Moses, also, was faithful in all his house.

Moses was faithful in all the things he had to do for God.

**Num 12:7 ESV2011** Not so with my servant Moses. He is faithful in all my house.

**Heb 3:3 AKJV/PCE** For this *man* was counted worthy of more glory than Moses, inasmuch as he who hath builded the house hath more honour than the house.

medio de la muerte de Jesús por los pecados.

**2Cor 9:13 NBLA** Por la prueba dada por esta ministración, glorificarán a Dios por la obediencia de ustedes a la confesión del evangelio de Cristo, y por la liberalidad de su contribución para ellos y para todos.

2 Jesucristo fue fiel al que lo nombró.

**ENTIENDA ESTO - Ahora aquí Pablo comparará a Jesucristo y Moisés. La obra de Moisés fue darle a Israel la Ley de Dios.**

Moisés también fue fiel en toda su casa.

Moisés fue fiel en todas las cosas que tenía que hacer para Dios.

**Num 12:7 NBLA** No así con Mi siervo Moisés; En toda Mi casa él es fiel.

**Heb 3:3 RVG10** Porque de tanto mayor gloria que Moisés Éste es estimado digno, cuanto tiene mayor dignidad que la casa el que la edificó.

**This man Jesus is worthy of more glory than Moses.**

Jesus who built the house – the work He did - has more honor than the house – work – that He did.

**We are this house of Christ if we keep our faith firmly!**

**Heb 3:4 AKJV/PCE** For every house is built by some *man*; but he that built all things *is* God.

Every house is built by somebody.

But God has made all things.

**Heb 3:5 AKJV/PCE** And Moses verily *was* faithful in all his house, as a servant, for a testimony of those things which were to be spoken after;

**Heb 3:6 AKJV/PCE** But Christ as a son over his own house; whose house are we, if we hold fast the confidence and the rejoicing of the hope firm unto the end.

**Este hombre Jesús es digno de más gloria que Moisés.**

Jesús, que construyó la casa – la obra que hizo – tiene más honor que la casa – la obra – que hizo.

**¡Somos esta casa de Cristo si mantenemos nuestra fe firmemente!**

**Heb 3:4 RVG10** Porque toda casa es edificada por alguno; mas el que creó todas las cosas es Dios.

Cada casa es construida por alguien.

Pero Dios ha hecho todas las cosas.

**Heb 3:5 RVG10** Y Moisés a la verdad *fue* fiel sobre toda su casa, como siervo, para testimonio de lo que después se había de decir;

**Heb 3:6 RVG10** pero Cristo, como hijo sobre su casa; la cual casa somos nosotros, si retenemos firme hasta el fin la confianza y la gloria de la esperanza.

**5 Now Moses was a faithful servant in all of his work.**

This was a testimony = evidence, of the things that would be stated later.

**6 But Christ was faithful over his house – work – as a Son over his father's house.**

Now Paul explains that we - Christian Believers – are this house that Paul is talking about here.

**We Christians are this house that Christ has built.**

Paul has used this example before of we Believers as a building.

**Eph 2:19 ESV2011** So then you are no longer strangers and aliens, but you are fellow citizens with the saints and members of the household of God,

**Eph 2:20 ESV2011** built on the foundation of the apostles and prophets, Christ Jesus himself being the cornerstone,

**Eph 2:21 ESV2011** in whom the whole structure, being joined together, grows into a holy temple in the Lord.

**Eph 2:22 ESV2011** In him you also are being built together into a dwelling place for God by the Spirit.

**5 Ahora bien, Moisés fue un siervo fiel en toda su obra.**

Este fue un testimonio = evidencia, de las cosas que se dirían más adelante.

**6 Pero Cristo fue fiel sobre su casa – trabajo – como un Hijo sobre la casa de su padre.**

Ahora Pablo explica que nosotros, los creyentes cristianos, somos esta casa de la que Pablo está hablando aquí.

**Los cristianos somos esta casa que Cristo ha construido.**

Pablo ha usado este ejemplo antes de nosotros los creyentes como edificio.

**Eph 2:19-22 NBLA 19** Así pues, ustedes ya no son extraños ni extranjeros, sino que son conciudadanos de los santos y son de la familia de Dios. **20** Están edificados sobre el fundamento de los apóstoles y profetas, siendo Cristo Jesús mismo la piedra angular, **21** en quien todo el edificio, bien ajustado, va creciendo para ser un templo santo en el Señor. **22** En Cristo también ustedes son juntamente edificados para morada de Dios en el Espíritu.

**We Believers are this building that Jesus has made.**

**But we have to hold on to our confidence and our rejoicing = boasting in our hope steadfast to the end!**

**Heb 3:6 ESV2011** but Christ is faithful over God's house as a son. And we are his house if indeed we hold fast our confidence and our boasting in our hope.

**Don't harden your heart like in the day of temptation!**

**Heb 3:7 AKJV/PCE** Wherefore (as the Holy Ghost saith, To day if ye will hear his voice,

**Heb 3:8 AKJV/PCE** Harden not your hearts, as in the provocation, in the day of temptation in the wilderness:

**Heb 3:9 AKJV/PCE** When your fathers tempted me, proved me, and saw my works forty years.

**Nosotros los Creyentes somos este edificio que Jesús ha hecho.**

**¡Pero tenemos que aferrarnos a nuestra confianza y nuestro regocijo = jactarnos de nuestra esperanza firme hasta el fin!**

**Heb 3:6 NBLA** Pero Cristo fue fiel como Hijo sobre la casa de Dios, cuya casa somos nosotros, si retenemos firme hasta el fin nuestra confianza y la gloria de nuestra esperanza.

**¡No endurezcas tu corazón como en el día de la tentación!**

**Heb 3:7 RVG10** Por lo cual, como dice el Espíritu Santo: Si oyereis hoy su voz,

**Heb 3:8 RVG10** no endurezcáis vuestros corazones, como en la provocación, en el día de la tentación en el desierto,

**Heb 3:9 RVG10** donde me tentaron vuestros padres; me probaron, y vieron mis obras cuarenta años.

**Heb 3:10 AKJV/PCE** Wherefore I was grieved with that generation, and said, They do alway err in *their* heart; and they have not known my ways.

**Heb 3:11 AKJV/PCE** So I sware in my wrath, They shall not enter into my rest.)

**In verses 4-6 Paul has explained that we must hold fast to our faith!**

Now here in Hebrews 3:7-11 Paul uses the example from Psalm 95:7-11 of the people of Israel after they left Egypt.

That generation never had faith in God.

And because of that they did not enter the Promised Land!

**Ps 95:7 AKJV/PCE** For he *is* our God; and we *are* the people of his pasture, and the sheep of his hand. To day if ye will hear his voice,

**Ps 95:8 AKJV/PCE** Harden not your heart, as in the provocation, *and as in* the day of temptation in the wilderness:

**Ps 95:9 AKJV/PCE** When your fathers tempted me, proved me, and saw my work.

**Ps 95:10 AKJV/PCE** Forty years long was I grieved with *this* generation, and said, It *is* a people that do err in their heart, and they have not known my ways:

**Heb 3:10 RVG10** A causa de lo cual me disgusté con aquella generación, y dije: Siempre divagan ellos de corazón, y no han conocido mis caminos.

**Heb 3:11 RVG10** Así que, juré yo en mi ira: No entrarán en mi reposo.

**En los versículos 4-6, Pablo ha explicado que debemos aferrarnos a nuestra fe.**

Ahora aquí en Hebreos 3:7-11 Pablo usa el ejemplo del Salmo 95:7-11 del pueblo de Israel después de que salieron de Egipto.

Esa generación nunca tuvo fe en Dios.

¡Y por eso no entraron a la Tierra Prometida!

**Ps 95:7 RVG10** Porque Él *es* nuestro Dios; nosotros el pueblo de su prado, y ovejas de su mano. Si oyereis hoy su voz,

**Ps 95:8 RVG10** no endurezcáis vuestro corazón como en Meriba, como el día de Masah en el desierto;

**Ps 95:9 RVG10** donde me tentaron vuestros padres, me probaron, y vieron mis obras.

**Ps 95:10 RVG10** Cuarenta años estuve disgustado con *esta* generación, y dije: Pueblo es que divaga de corazón, y no han

**Ps 95:11 AKJV/PCE** Unto whom I swear in my wrath that they should not enter into my rest.

**So the warning to us is – Don't be stubborn. Don't harden your heart against God.**

Your see God's help in your life and His answers to prayer. Accept those and be thankful.

Don't harden your heart against God!

**Exod 17:2 ESV2011** Therefore the people quarreled with Moses and said, "Give us water to drink." And Moses said to them, "Why do you quarrel with me? Why do you test the LORD?"

**Exod 17:3 ESV2011** But the people thirsted there for water, and the people grumbled against Moses and said, "Why did you bring us up out of Egypt, to kill us and our children and our livestock with thirst?"

conocido mis caminos.

**Ps 95:11 RVG10** Por tanto, juré en mi ira que no entrarían en mi reposo.

**Así que la advertencia para nosotros es: no seas terco. No endurezcas tu corazón contra Dios.**

Ves la ayuda de Dios en tu vida y sus respuestas a la oración. Acéptalos y agradece.

¡No endurezcas tu corazón contra Dios!

**Exod 17:2-3 NBLA 2** Entonces el pueblo discutió con Moisés, y le dijeron: «Danos agua para beber». «¿Por qué discuten conmigo?», les dijo Moisés. «¿Por qué tientan al Señor?». **3** Pero el pueblo tuvo sed allí[c], y murmuró el pueblo contra Moisés, y dijo: «¿Por qué nos has hecho subir de Egipto para matarnos[d] de sed a nosotros, a nuestros[e] hijos y a nuestros ganados?».

**Be careful! Don't let unbelief inside of you!**

**Heb 3:12 AKJV/PCE** Take heed, brethren, lest there be in any of you an evil heart of unbelief, in departing from the living God.

**Heb 3:13 AKJV/PCE** But exhort one another daily, while it is called To day; lest any of you be hardened through the deceitfulness of sin.

**Paul tells us to be careful! We must not allow thoughts of faithlessness or unbelief to come into us - causing us to revolt, remove ourselves from the living God!**

We must encourage each other daily, as long as we are in this life.

We must guard against becoming hardened, stubborn, through this deception, delusion of sin!

**¡Ten cuidado! ¡No dejes que la incredulidad entre en ti!**

**Heb 3:12 RVG10** Mirad, hermanos, que en ninguno de vosotros haya corazón malo de incredulidad para apartarse del Dios vivo;

**Heb 3:13 RVG10** antes exhortaos los unos a los otros cada día, entre tanto que se dice: Hoy; para que ninguno de vosotros se endurezca por el engaño del pecado.

**¡Pablo nos dice que tengamos cuidado! ¡No debemos permitir que nos invadan pensamientos de falta de fe o incredulidad, lo que nos hará rebelarnos y alejarnos del Dios vivo!**

Debemos animarnos unos a otros diariamente, mientras estemos en esta vida.

¡Debemos cuidarnos de volvernos endurecidos y tercios a través de este engaño, engaño del pecado!

**Keep your Assurance in God FIRM to the end!**

**Heb 3:14 AKJV/PCE** For we are made partakers of Christ, if we hold the beginning of our confidence stedfast unto the end;

**Heb 3:15 AKJV/PCE** While it is said, To day if ye will hear his voice, harden not your hearts, as in the provocation.

**Paul is saying that we have become associates of Christ – IF we hold onto – keep – our confidence, assurance firm, stable to the end!**

While it is still said - Today if you will hear, listen to His voice. Don't harden your heart, let yourself be stubborn – like happened in the day of provocation = irritation!

**Heb 3:14 ISV** because we are the Messiah's partners only if we hold on to our original confidence to the end.

**Heb 3:15 ISV** As it is said, "Today, if you hear his voice, do not harden your hearts as they did when they provoked me."

**¡Mantén FIRME tu Seguridad en Dios hasta el fin!**

**Heb 3:14 RVG10** Porque somos hechos participantes de Cristo, si retenemos firme hasta el fin el principio de nuestra confianza;

**Heb 3:15 RVG10** entre tanto que se dice: Si oyereis hoy su voz, no endurezcáis vuestros corazones, como en la provocación.

**Pablo está diciendo que nos hemos convertido en asociados de Cristo – ¡SI nos aferramos – mantenemos – nuestra confianza, seguridad firme y estable hasta el fin!**

Mientras todavía se dice: Hoy si oyes, escucha su voz. No endurezcas tu corazón, déjate terco – como sucedió en el día de la provocación = ¡irritación!

**Heb 3:14-15 NTV 14** Pues, si somos fieles hasta el fin, confiando en Dios con la misma firmeza que teníamos al principio, cuando creímos en él, entonces tendremos parte en todo lo que le pertenece a Cristo. **15** Recuerden lo que dice:

«Cuando oigan hoy su voz,  
no endurezcan el corazón

**1Cor 15:1 ESV2011** Now I would remind you, brothers, of the gospel I preached to you, which you received, in which you stand,

**1Cor 15:2 ESV2011** and by which you are being saved, if you hold fast to the word I preached to you— unless you believed in vain.

### **The Lord swore that they would not enter into His rest!**

**Heb 3:16 AKJV/PCE** For some, when they had heard, did provoke: howbeit not all that came out of Egypt by Moses.

**Heb 3:17 AKJV/PCE** But with whom was he grieved forty years? *was it* not with them that had sinned, whose carcases fell in the wilderness?

**Heb 3:18 AKJV/PCE** And to whom sware he that they should not enter into his rest, but to them that believed not?

como lo hicieron los israelitas cuando se rebelaron».

**1Cor 15:1-2 NBLA** Ahora les hago saber, hermanos, el evangelio que les prediqué, el cual también ustedes recibieron, en el cual también están firmes, **2** por el cual también son salvos, si retienen la palabra que les prediqué, a no ser que hayan creído en vano.

### **¡El Señor juró que no entrarían en Su reposo!**

**Heb 3:16 RVG10** Porque algunos de los que habían salido de Egipto con Moisés, habiendo oído, provocaron, aunque no todos.

**Heb 3:17 RVG10** Mas ¿con quiénes estuvo enojado cuarenta años? ¿No fue con los que pecaron, cuyos cuerpos cayeron en el desierto?

**Heb 3:18 RVG10** ¿Y a quiénes juró que no entrarían en su reposo, sino a aquellos que no creyeron?

**16 Some – But not all – who came out of Egypt with Moses did provoke God when they heard!**

I suppose this means that they heard God's thundering and the Law given through Moses.

The also heard and saw the miracles that God did for them!

But they still provoked God!

**17 Who was God grieved with 40 years?  
Wasn't it with those who sinned by refusing to have faith?**

Their carcasses fell in the wilderness!

**18 And who was it that He swore that they would not enter His rest?**

**It was to those who believed not = they were willfully disobedient. They refused to believe!**

**16 ¡Algunos (pero no todos) que salieron de Egipto con Moisés provocaron a Dios cuando lo oyeron!**

Supongo que esto significa que escucharon el trueno de Dios y la Ley dada a través de Moisés.

¡Ellos también escucharon y vieron los milagros que Dios hizo por ellos!

¡Pero aun así provocaron a Dios!

**17 ¿Con quién se entristeció Dios durante cuarenta años?  
¿No fue con los que pecaron al negarse a tener fe?**

¡Sus cadáveres cayeron en el desierto!

**18 ¿Y quién fue el que juró que no entrarían en su reposo?**

**Fue para aquellos que no creyeron = fueron desobedientes intencionalmente. ¡Se negaron a creer!**

**They could not enter in because of their willful unbelief!**

**Heb 3:19 AKJV/PCE** So we see that they could not enter in because of unbelief.

**19 We see in verse 18 above that they willfully refused to believe!**

They had an attitude of willfully refusing to have any faith in God despite the many incredible miracles that they saw over several years as they traveled from Egypt toward the land of promise!

**¡No pudieron entrar debido a su incredulidad voluntaria!**

**Heb 3:19 RVG10** Y vemos que no pudieron entrar a causa de incredulidad.

**19 ¡Vemos en el versículo 18 arriba que voluntariamente se negaron a creer!**

¡Tenían una actitud de negarse voluntariamente a tener fe en Dios a pesar de los muchos milagros increíbles que vieron durante varios años mientras viajaban desde Egipto hacia la tierra prometida!